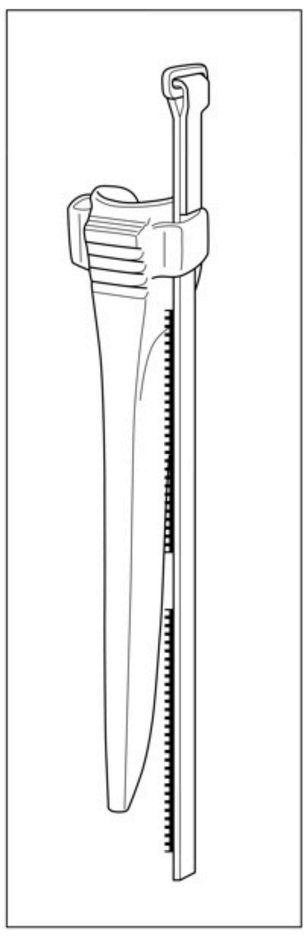
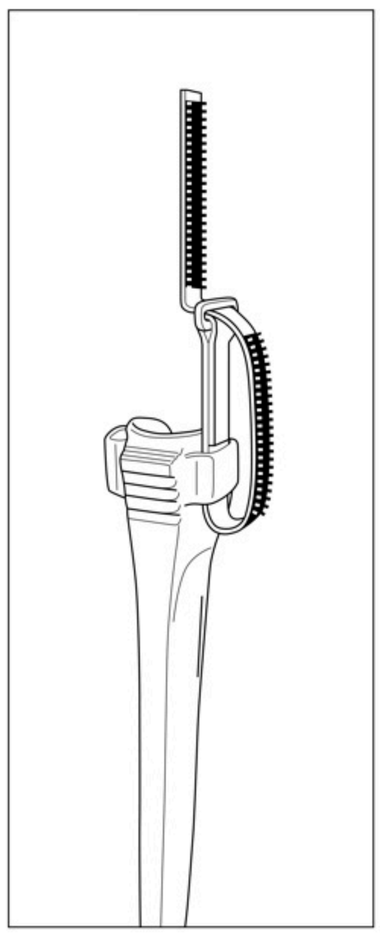
1.

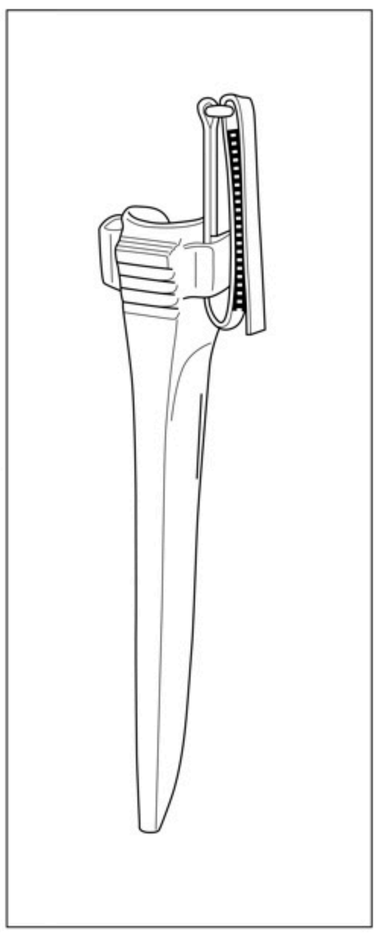
1.1



1.2

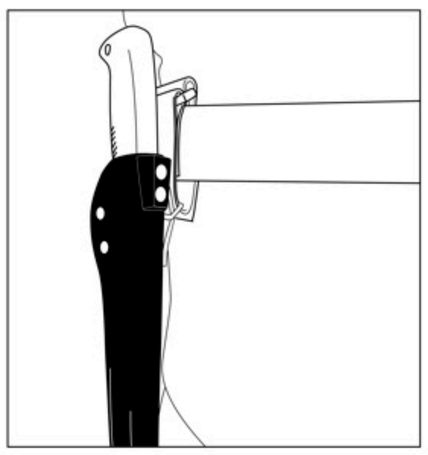


1.3

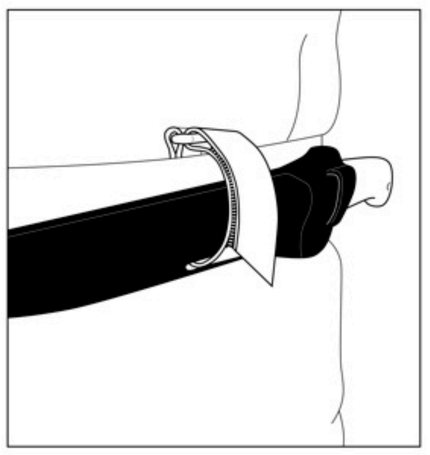


2.

2.1



2.2



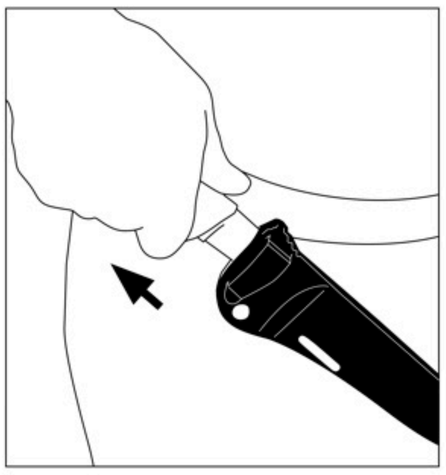
2.3

2.4

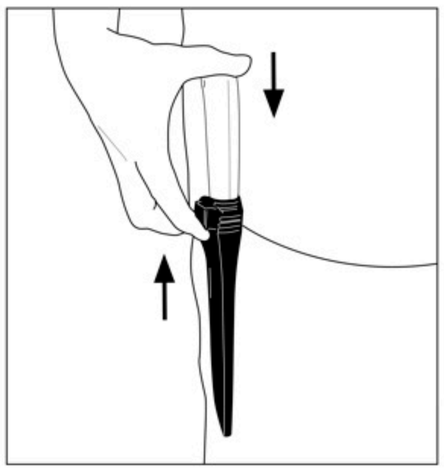
3.

3.1

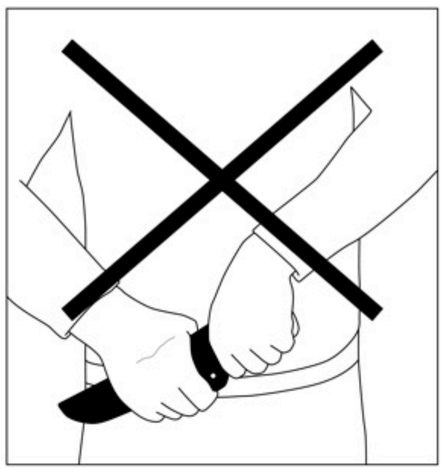
3.2



3.3



3.4



3.5

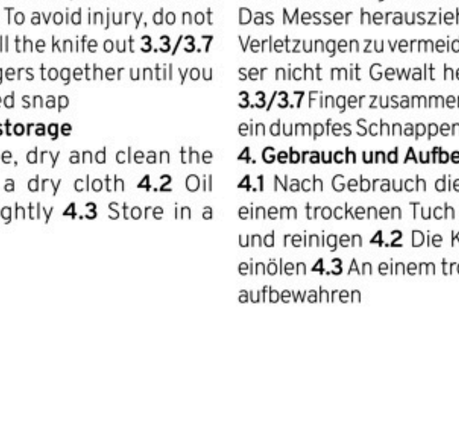
3.6

3.7

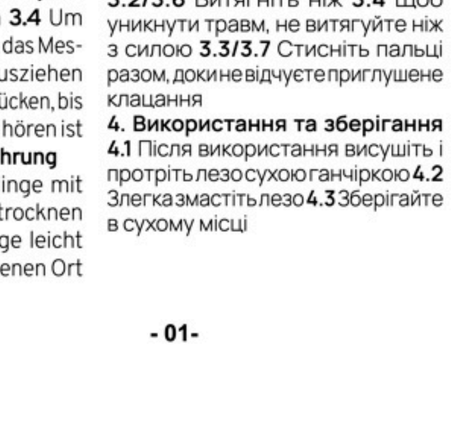
4.

4.1

4.2



4.3



FI KÄYTTÖOHJEITA

1. Kantohihnan taitto
1.1 Pujota hihna tarrapinnat tuppiin päin **1.2** Vie hihna oman lenkin läpi **1.3** Taita alas ja kiinnitä tarrapinnat
2. Ripustusesimerkkejä
2.1 Vyöripustus **2.2** Vaakakiinnitys vyöllä (vain komposiittituppi) **2.3** Tetsarin molle -kujasto **2.4** Repun molle -kujasto
3. Puukko tuppeen ja taikasin yhdellä kädellä
3.1/3.5 Työnnä peukalolla ja vedä kahvasta **3.2/3.6** Vedä puukko ulos **3.4** Tapaturman välttämiseksi älä vedä puukkoa väkisin tupesta **3.3/3.7** Purista sormilla niin, että puukko loksahtaa tuppeen
4. Käyttö ja säilytys
4.1 Pyyhi likainen puukko kuivalla rätillä tai paperilla **4.2** Öljyä terä **4.3** Säilytä kuivassa paikassa

EN INSTRUCTIONS

1. Folding the belt loop
1.1 Position the strap so that the Velcro is facing the sheath **1.2** Thread the strap through the plastic ring **1.3** Fold it down and secure it by attaching the Velcro strips
2. Carrying options
2.1 Belt carry **2.2** Horizontal carry (only with composite sheath) **2.3** Molle straps on a vest/plate carrier **2.4** Molle straps on a backpack
3. Sheathing and drawing the knife with one hand
3.1/3.5 Press your thumb against the thumb rest **3.2/3.6** Draw the knife out **3.4** To avoid injury, do not forcefully pull the knife out **3.3/3.7** Squeeze fingers together until you feel a muffled snap
4. Use and storage
4.1 After use, dry and clean the blade with a dry cloth **4.2** Oil the blade lightly **4.3** Store in a dry place

DE ANLEITUNG

1. Anlegen der Gürtelschlaufe
1.1 Den Riemen so positionieren, dass der Klettverschluss zur Scheide zeigt **1.2** Den Riemen durch den Kunststoffring führen **1.3** Herunterfalten und mit dem Klettverschluss befestigen
2. Tragemöglichkeiten
2.1 Am Gürtel **2.2** Waagerecht (nur mit Kompositscheide) **2.3** TMolle-Gurte an Weste oder Plattenträger **2.4** Molle-Gurte an Rucksack
3. Einhändiges Einstecken und Herausziehen des Messers
3.1/3.5 Den Daumen gegen die Daumenauflage drücken **3.2/3.6** Das Messer herausziehen **3.4** Um Verletzungen zu vermeiden, das Messer nicht mit Gewalt herausziehen **3.3/3.7** Finger zusammendrücken, bis ein dumpfes Schnappen zu hören ist
4. Gebrauch und Aufbewahrung
4.1 Nach Gebrauch die Klinge mit einem trockenen Tuch abtrocknen und reinigen **4.2** Die Klinge leicht einölen **4.3** An einem trockenen Ort aufbewahren

UA ІНСТРУКЦІЇ

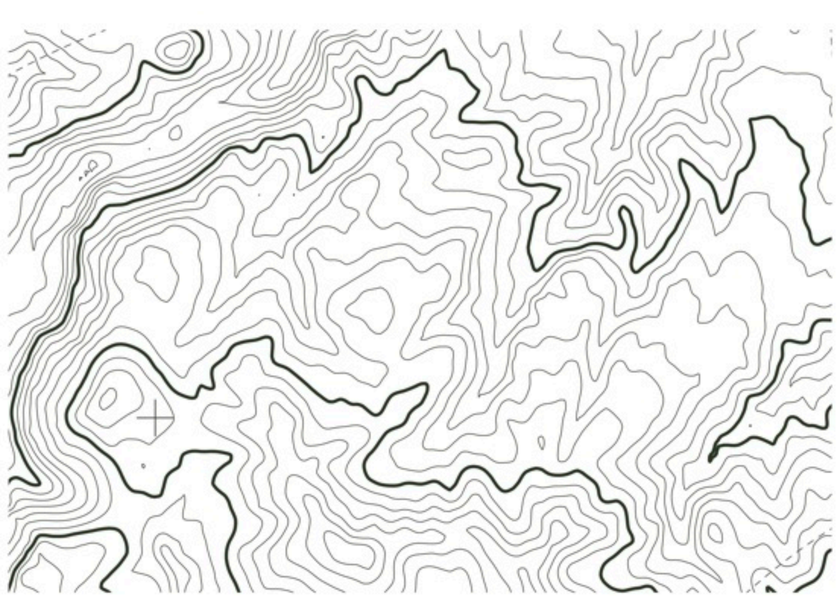
1. Складання ремінної петлі
1.1 Розташуйте ремінь так, щоб липучка була спрямована до чохла **1.2** Просуньте ремінь через пластикове кільце **1.3** Складіть його та закріпіть, прикріпивши липучки
2. Варіанти носіння
2.1 Носіння на поясі **2.2** Горизонтальне носіння (тільки з композитними чохлами) **2.3** Ремені Molle на жилеті/пластинчастому носії **2.4** Ремені Molle на рюкзаку
3. Вкладання та виймання ножа однією рукою
3.1/3.5 Притисніть великий палець до упору для великого пальця **3.2/3.6** Витягніть ніж **3.4** Щоб уникнути травм, не витягуйте ніж з силою **3.3/3.7** Стисніть пальці разом, доки не відчуєте приглушене клацання
4. Використання та зберігання
4.1 Після використання висушіть і протріть лезо сухою ганчіркою **4.2** Злегка змастіть лезо **4.3** Зберігайте в сухому місці

FI

KÄYTTÖOHJEITA JA TAKUUEHDOT

EN (EU&USA) INSTRUCTIONS AND WARRANTY INFORMATION
DE GEBRAUCHSANWEISUNG UND GARANTIEBEDINGUNGEN
UA ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ ТА УМОВИ ГАРАНТІЇ
PL INSTRUKCJE I INFORMACJE GWARANCYJNE (STRONA - 03 -)

PELTONEN KNIVES



FI Peltonen Knives -puukkojen takuuehdot

1. Ehtojen soveltamisala ja puukkojen käyttötarkoitus

1.1 Nämä takuuehdot soveltuvat kaikkiin puukkoihin (jäljempänä "**Puukko**") , jotka "**Sinä**" olet ostanut ja jotka Peltonen Knives (Y-tunnus FI 2105854-3) ("**Me**") ja sen alihankkijat ovat valmistaneet. Kuluttajat ja ei-kuluttajat voivat käyttää Puukkoja vapaa-ajan tarkoituksiin ja ammattimaisiin tarkoituksiin. Esimerkiksi tämä tarkoittaa käyttämistä leiriytymiseen, metsästämiseen, selviytymiseen, puun työstämiseen sekä sotilaskäyttöön. Näiden Takuuehtojen mukaisesti Puukolla on takuu, joka kattaa valmistusvirheet materiaalin ja työn osalta sillä edellytyksellä, että Puukkoa on käytetty soveltuvaan käyttötarkoitukseen. Puukon pakkaus ja nämä Takuuehdot selostavat soveltuvan käyttötarkoituksen vielä tarkemmin.

2. Takuu

2.1 Puukon valmistusmateriaalit on valittu huolellisesti huomioiden mahdollisimman laaja Puukon käyttäjäjoukko. Ammattilaisemme ovat kehittäneet ja testanneet Puukon. Uskomme vahvasti siihen, että Puukko kestää pitkän aikaa, ja siksi annamme kymmenen vuoden Takuun alkaen siitä hetkestä, kun Sinä olet ostanut Puukon meiltä tai valtuutetulta jälleenmyyjältämme ("**Takuuaika**"). Valtuutetut jälleenmyyjämme on nimetty täällä: www.peltonenknives.com/resellers.

2.2 Takuuaikana sitoudumme ilman veloitusta Sinulta joko korjaamaan Puukon tai vaihtamaan Puukon toiseen harkintamme mukaan johtuen virheistä valmistus-materiaaleissa tai valmistamisessa. Sinun on ilmoitettava virheestä Meille tai jälleen-myyjällemme kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun havaitsit virheen. Me myös maksamme rahdin toimipisteestämme Sinun kotiisi tai liikepaikkaan, kun kyse on Puukon korjaamisesta tai vaihtamisesta toiseen.

2.3 Tämä Takuu koskee Puukkoja, jotka on ostettu ja joita käytetään EU:n / ETA:n alueella.

3. Takuun rajoituksia

3.1 Yllä todetun lisäksi Takuu ei koske vahinkoja, jotka aiheutuvat: (a) Puukon normaalista kulumisesta; (b) Puukon käyttämisestä muuhun kuin soveltuvaan käyttötarkoitukseen sekä tahallisesta Puukon vahingoittamisesta; (c) Puukon muokkaamisesta minkä tahansa muun tahon paitsi Meidän toimesta; (d) Puukon katoamisesta; (e) äärimmäisten lämpötilojen taikka äärimmäisten sääolosuhteiden Puukolle aiheuttamista vahingoista; (f) Puukon käyttämisestä voimassa olevan oikeuden vastaisesti; tai (g) Puukon korjaamisesta minkä tahansa muun tahon paitsi Meidän toimesta.

3.2 Selvyyden vuoksi todetaan, että Takuu ei kata mitään muita toimenpiteitä, kuin mitä yllä kohdassa 2.2 on selostettu. Näin ollen esimerkiksi emme teroita Puukkoa.

3.3 Takuu ei ole voimassa, jos Puukkoa käytetään muuhun kuin soveltuvaan käyttötarkoitukseen. Puukkoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi esimerkiksi vasarana, talttana, sorkkarautana tai ruuvimeisselinä.

3.4 Jos Puukko vahingoittuu väärän käyttötarkoituksen vuoksi, tarjoamme Sinulle yhden kerran mahdollisuutta ostaa uusi vastaavanlainen Puukko viidenkymmenen (50) % alennuksella normaalihinnoista laskettuna. Normaalihinnat ovat kulloinkin esillä osoitteessa www.peltonenknives.com. Tämä kohta 3.4 ei sovellu mihinkään tilauksesta valmistettuun Puukkoon, erikoisvalmisteiseen Puukkoon tai rajoitetun valmistuserän Puukkoon.

3.5 Puukon korjaaminen tai vaihtaminen ei pidennä Takuuaikaa.

3.6 Takuuvastuumme on rajoitettu näiden Takuuehtojen mukaisesti. Takuu ei myöskään kata Puukon mahdollisesti muille esineille tai ihmisille aiheuttamia vahinkoja.

4. Menettely takuuasiassa

4.1 Jos Sinä havaitset virheen Puukon valmistusmateriaalissa tai valmistuksessa, ole yhteydessä Meihin tai siihen jälleenmyyjään, jolta ostit Puukon, kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun havaitsin tällaisen virheen. Me tai jälleenmyyjämme antaa lisätietoa asiassa kuten esimerkiksi miten lähettää Puukko takaisin Meille. Vähintään tarvitsemme seuraavat tiedot Sinusta: nimi; postiosoite; puhelinnumero; sähköposti; todiste Puukon ostamisesta; tiedot Puukon virheestä ja tieto siitä, milloin virhe ilmeni. Me saatamme pyytää sinua toimittamaan valokuvia Puukosta.

4.2 Jos emme enää valmista kyseistä Puukkoa, voimme toimittaa Sinulle lähimmän vastaavan Puukon, jota sillä hetkellä valmistamme.

EN (EU) Peltonen Knives warranty terms and conditions

1. Scope of terms and intented use

1.1 This Warranty applies to all the knives (hereinafter referred to as the "**Knife**") purchased by "**You**" manufactured by Peltonen Knives (Business ID FI 2105854-3) ("**We**") and its subcontractors. The Knives are intended to be used by consumers and non-consumers for recreational and professional purposes such as camping, hunting, bushcraft, survival, wood processing and military use. In accordance with these Warranty terms and conditions, the Knives are warranted against manufacturing defects in material and workmanship, when they are used in a manner they are intended for. The packaging for the Knife and this Warranty describe the intended and unintended use in more detail.

2. Warranty

2.1 All materials for the Knives have been chosen carefully, considering the needs of the widest possible user base, and the knives have been developed and tested by our professionals. We truly believe the Knives to be long-lasting and, therefore We offer a ten-year Warranty as of Your purchase of the Knife from Us or from any of our authorized resellers (hereinafter referred to as the "**Warranty Period**"). Our authorized resellers are listed at www.peltonenknives.com/resellers.

2.2 During the Warranty Period, We undertake to, free of charge for You, either repair the Knife or replace the Knife, at our discretion, due to defects that are attributable to manufacturing or materials, and which are reported by You to Us or the reseller within thirty (30) days of noticing such defect. We will also pay for freight from our location to your home or place of business when sending the Knife due to a repair or a replacement.

2.3 This Warranty applies only for Knives purchased and used within the EU and/or the European Economic Area.

3. Limitation of warranty

3.1 In addition to what is stated above, the Warranty does not cover damages due to: (a) normal wear and tear; (b)misuse, intentional act; (c) modifications by any other party than Us; (d) loss of Knife; (e) extreme temperatures or defects caused by extreme weather conditions; (f) use of Knife against applicable laws; and (g) repairs by any other party than Us.

3.2 For avoidance of the doubt, the Warranty does not include Us performing any other services to the Knife than stated above in Section 2.2. Therefore, for example sharpening of the blade is not provided by Us.

3.3 The Warranty does not apply, when the Knife is used for other purposes than to the purposes, which it is intended for. The Knife is not intended to be used, including but not limited to as a hammer, a chisel, a pry bar or a screwdriver.

3.4 If the Knife is damaged due to the misuse of the Knife, as a one-time courtesy offer, We offer to the original purchaser of the Knife the option to purchase a new equivalent Knife for a 50% discount from the regular prices listed at www.peltonenknives.com. This Section 3.4 does not apply to any custom Knives or special edition Knives or limited-edition Knives.

3.5 The repair or replacement of the Knife does not extend the term of the Warranty Period.

3.6 Our liability is limited in accordance with these Warranty Terms, and the Warranty does not cover any damages potentially caused by the Knife to other objects or persons.

4. Warranty procedure

4.1 If You notice a defect in material or workmanship of the Knife, contact Us or the reseller You bought the Knife from within thirty (30) days from noticing such defect. We or the reseller will provide further information relating to the claim and how to send the Knife back to Us. At least the following information from You will be needed: Your full name, contact information such as full street address, telephone number and email, proof and the date of the purchase, the nature of the defect and when it was discovered. We may ask You to provide a photo of the Knife.

4.2 In case We have discontinued the manufacturing of the particular Knife in question, the defective Knife will be replaced with the most similar Knife still in production.

EN (USA) Peltonen Knives warranty terms and conditions

1. Scope of terms and intented use

1.1 This Warranty applies to all the knives (hereinafter referred to as the "**Knife**") purchased by "**You**" manufactured by Peltonen Knives (Business ID FI 2105854-3) ("**We**") and its subcontractors. The Knives are intended to be used by consumers and non-consumers for recreational and professional purposes such as camping, hunting, bushcraft, survival, wood processing and military use. In accordance with these Warranty terms and conditions, the Knives are warranted against manufacturing defects in material and workmanship, when they are used in a manner they are intended for. The packaging for the Knife and this Warranty describes the intended and unintended use in more detail.

2. Warranty

2.1 All materials for the Knives have been chosen carefully, considering the needs of the widest possible user base, and the knives have been developed and tested by our professionals. We truly believe the Knives to be long-lasting and, therefore We offer a ten-year Warranty as of the first date of the original purchase of the Knife from Us or from any of our authorized resellers (hereinafter referred to as the "**Warranty Period**"). Our authorized resellers are listed at www.peltonenknives.com/resellers. We hereby limit the duration and remedies with respect to all implied warranties, including without limitation the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose to the ten-year duration of this express limited warranty.

2.2 During the Warranty Period, We undertake in our discretion to, free of charge for You, either repair the Knife or replace the Knife, at our discretion, due to defects that are attributable to manufacturing or materials, and which are reported by You to Us or the reseller within thirty (30) days of noticing such defect. We will also pay for freight from our location to your home or place of business when sending the Knife due to a repair or a replacement.

2.3 This Warranty applies only for Knives purchased and used within the United States.

3. Limitation of warranty

3.1 In addition to what is stated above, the Warranty does not cover damages due to: (a) normal wear and tear; (b) intentional or accidental misuse; (c) modifications by any other party than Us; (d) loss of Knife; (e) extreme temperatures or defects caused by extreme weather conditions; (f) use of Knife in a manner contrary to applicable laws; and (g) repairs by any other party than Us.

3.2 For avoidance of the doubt, the Warranty does not include Us performing any services with respect to the Knife other than stated above in Section 2.2. Therefore, for example, sharpening of the blade is not provided by Us.

3.3 The Warranty does not apply, when the Knife is used for other purposes than to the purposes for which it is intended. The Knife is not intended to be used, for instance, for purposes including but not limited to use as a hammer, a chisel, a pry bar or a screwdriver.

3.4 If the Knife is damaged due to the misuse of the Knife, as a one-time courtesy offer, We offer to the original purchaser of the Knife the option to purchase a new equivalent Knife for a 50% discount from the regular prices listed at www.peltonenknives.com. This Section 3.4 does not apply to any custom Knives or special edition Knives or limited-edition Knives.

3.5 The repair or replacement of the Knife does not extend the term of the Warranty Period.

3.6 Our liability is limited in accordance with these Warranty Terms, and the Warranty does not cover any damages potentially caused by the Knife to other objects or persons.

4. Warranty procedure

4.1 If You notice a defect in material or workmanship of the Knife, contact Us using the Contact Information set forth below or the reseller You bought the Knife from within thirty (30) days from noticing such defect. We or the reseller will provide further information relating to the claim and how to send the Knife back to Us. At least the following information from You will be needed: Your full name, contact information such as full street address, telephone number and email, proof and the date of the purchase, the nature of the defect and when it was discovered. We may ask You to provide a photo of the Knife.

4.2 In case We have discontinued the manufacturing of the particular Knife in question, we may replace the defective Knife with the most similar Knife still in production.

5. Limitation of liability

The remedies described above are your sole and exclusive remedies and our entire liability for any breach of this limited warranty. Our liability shall under no circumstances exceed the actual amount paid by you for the defective product, nor shall we under any circumstances be liable for any consequential, incidental, special or punitive damages or losses, whether direct or indirect, including but not limited to harm or injury to any person resulting from deliberate or accidental misuse of the knife. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

6. State law application

This **warranty** gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

DE Peltonen Knives -messer garantiebedingungen

1. Geltungsbereich und bestimmungsgemäßer Gebrauch

1.1 Diese Garantie gilt für alle von "**Ihnen**" gekauften Messer (im Folgenden als "**Messer**" bezeichnet), die von Peltonen Knives (Business ID FI 2105854-3) ("**Wir**") und seinen Unterauftragnehmern hergestellt wurden. Die Messer sind für den Gebrauch durch Verbraucher und Nicht-Verbraucher in der Freizeit und für professionelle Zwecke wie Camping, Jagd, Rodung, Überlebenstraining, Holzverarbeitung und militärische Zwecke bestimmt. In Übereinstimmung mit diesen Garantiebedingungen wird für die Messer eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler gewährt, sofern sie in bestimmungsgemäßer Weise verwendet werden. Auf der Verpackung des Messers und in dieser Garantie wird die bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung genauer beschrieben.

2. Garantie

2.1 Alle Materialien für die Messer wurden sorgfältig ausgewählt, wobei die Bedürfnisse eines möglichst breiten Benutzerkreises berücksichtigt wurden. Die Messer wurden von unseren Fachleuten entwickelt und getestet. Wir sind der festen Überzeugung, dass die Messer langlebig sind und bieten daher eine zehnjährige Garantie ab dem Kauf des Messers bei uns oder einem unserer autorisierten Wiederverkäufer (im Folgenden als "**Garantiezeit**" bezeichnet). Unsere autorisierten Wiederverkäufer sind unter www.peltonenknives.com/resellers aufgeführt.

2.2 Während der Garantiezeit verpflichten wir uns, das Messer nach unserem Ermessen aufgrund von Mängeln, die auf die Herstellung oder das Material zurückzuführen sind und die Sie uns oder dem Wiederverkäufer innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Feststellung des Mangels mitteilen, entweder zu reparieren oder das Messer zu ersetzen, und zwar kostenlos für Sie. Wir übernehmen auch die Kosten für den Transport von unserem Standort zu Ihrem Wohn- oder Geschäftssitz, wenn wir das Messer aufgrund einer Reparatur oder eines Ersatzes versenden.

2.3 Diese Garantie gilt nur für Messer, die innerhalb der EU und/oder des Europäischen Wirtschaftsraums gekauft und verwendet werden.

3. Einschränkung der garantie

3.1 Zusätzlich zu den oben genannten Punkten deckt die Garantie keine Schäden aufgrund von: (a) normaler Abnutzung und Verschleiß; (b) Missbrauch, vorsätzlicher Handlung; (c) Änderungen am Messer durch Dritte; (d) Verlust des Messers; (e) extreme Temperaturen oder Defekte, die durch extreme Wetterbedingungen verursacht werden; (f) Verwendung des Messers entgegen den geltenden Gesetzen; und (g) Reparaturen durch Dritte.

3.2 Um Zweifel auszuschließen, schließt die Garantie nicht ein, dass wir andere als die oben in Abschnitt 2.2 genannten Leistungen am Messer erbringen. Daher bieten wir zum Beispiel das Schärfen der Klinge nicht an.

3.3 Die Garantie gilt nicht, wenn das Messer für andere Zwecke verwendet wird als für die, für die es bestimmt ist. Das Messer ist nicht dafür gedacht, als Hammer, Meißel, Stemmeisen oder Schraubenzieher verwendet zu werden.

3.4 Wenn das Messer aufgrund von Missbrauch beschädigt wird, bieten wir dem ursprünglichen Käufer des Messers als einmaliges Entgegenkommen die Möglichkeit, ein neues, gleichwertiges Messer mit einem Rabatt von 50 % auf die regulären Preise auf www.peltonenknives.com zu erwerben. Dieser Abschnitt 3.4 gilt nicht für Sonderanfertigungen von Messern oder Messern in limitierter Auflage.

3.5 Durch die Reparatur oder den Ersatz des Messers verlängert sich die Garantiezeit nicht.

3.6 Unsere Haftung ist in Übereinstimmung mit diesen Garantiebedingungen begrenzt, und diese Garantie ist nicht anwendbar auf Schäden, die durch das Messer an anderen Gegenständen oder an Personen entstehen können. Insoweit gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

4. Garantieverfahren

4.1 Wenn Sie einen Material- oder Verarbeitungsfehler des Messers feststellen, wenden Sie sich innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Feststellung des Fehlers an uns oder an den Wiederverkäufer, bei dem Sie das Messer gekauft haben. Wir oder der Wiederverkäufer werden Ihnen weitere Informationen in Bezug auf die Reklamation zur Verfügung stellen und Ihnen mitteilen, wie Sie das Messer an uns zurücksenden können. Es werden mindestens die folgenden Informationen von Ihnen benötigt: Ihren vollständigen Namen, Kontaktinformationen wie Ihre vollständige Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse, den Nachweis und das Datum des Kaufs, die Art des Mangels und wann er entdeckt wurde. Wir können Sie bitten, ein Foto des Messers zur Verfügung zu stellen.

4.2 Falls wir die Produktion des betreffenden Messers eingestellt haben, wird das defekte Messer durch das ähnlichste Messer ersetzt, das noch produziert wird.

UA Умови гарантії на ножі пелтонен найвз [PELTONEN KNIVES]

1. Умови та цільове призначення

1.1 Ця Гарантія поширюється на всі ножі (далі кожен – "**Ніж**"), які були придбані "**Вами**" та виготовлені компанією Пелтонен Найвз [Peltonen Knives] (ідентифікаційний номер компанії FI 2105854-3) (далі – "**Ми**") та її субпідрядниками. Ножі призначені для використання споживачами і іншими покупцями (які не є споживачами в розумінні чинного законодавства) в рекреаційних і професійних цілях, таких як кемпінг, полювання, бушкрафт, виживання, обробка деревини і, з урахуванням інших положень цієї Гарантії та чинного законодавства, військове використання. Відповідно до цих умов Гарантії, на Ножі поширюється Гарантія у випадку виробничих дефектів матеріалів і виготовлення, за умови що вони використовувались за призначенням. На упаковці Ножа і в цій Гарантії більш детально описується використання за призначенням і не за призначенням. Verwendung genauer beschrieben.

2. Гарантія

2.1 Всі матеріали для ножів були ретельно підібрані з урахуванням потреб якомога ширшого кола користувачів, а самі ножі були розроблені та перевірені Нашими професіоналами. Ми переконані, що Ножі будуть довговічними, і тому пропонуємо десятирічну Гарантію з моменту придбання ножа у Нас або у будь-якого з Наших авторизованих торгових посередників (далі – "**Гарантійний строк**"), якщо інший момент початку перебігу строку Гарантії не передбачений чинним законодавством. Перелік Наших авторизованих торгових посередників наведено за посиланням: www.peltonenknives.com/resellers.

2.2 У разі виявлення протягом Гарантійного строку дефектів, що пов'язані з виробництвом або матеріалами, ми зобов'язуємося: (а) оформити повернення Ножа та відшкодувати Вам його вартість; або (б) відремонтувати Ніж; або (в) замінити Ніж на такий же або аналогічний, залежно від Вашого запиту та з урахуванням вимог чинного законодавства.

2.3 Про виявлення дефектів, пов'язаних із виробництвом або матеріалами, Ви повинні повідомити Нам або Нашому авторизованому торговому посереднику протягом 30 (тридцяти) днів з моменту виявлення такого дефекту.

2.4 Заміна або ремонт Ножа здійснюються безкоштовно. Ми також оплачуємо транспортні витрати у випадку відправки Ножа з Нашого офісу до Вашого дому або офісу у зв'язку з його ремонтом або заміною.

2.5 Ця Гарантія поширюється виключно на Ножі, які були придбані та використовувались на території ЄС, Європейської економічної зони та/або України. У випадку придбання будь-якого Ножа на території України та за умови, що таке придбання було здійснено Вами як споживачем, додатково до положень цієї Гарантії застосовуються положення чинного законодавства України у сфері захисту прав споживачів, зокрема, але не обмежуючись цим, положення щодо прав споживача у разі придбання товару належної якості.

3. Обмеження гарантії

3.1 На додаток до вищезазначеного, Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені внаслідок: (а) нормального зносу; (б) неправильного використання, навмисних дій; (в) модифікацій, вчинених будь-якою іншою особою, крім Нас; (г) втрати Ножа; (д) екстремальних температур або дефектів, спричинених екстремальними погодними умовами; (е) використання Ножа всупереч чинному законодавству; та (ж) ремонту, виконаного будь-якою іншою особою, крім Нас.

3.2 Для уникнення непорозумінь, Гарантія не включає надання Нами будь-яких інших послуг, пов'язаних із Ножем, крім послуг, зазначених у пункті 2.2 цієї Гарантії вище. Таким чином, ми не надаємо, наприклад, послуги із заточування леза.

3.3 Гарантія не поширюється на випадки використання Ножа не за цільовим призначенням. Ніж не призначений для використання (в тому числі, але не обмежуючись цим) як молоток, зубило, лом або викрутка.

3.4 Якщо Ніж було пошкоджено внаслідок неправильного використання Ножа, в якості разової пропозиції Ми пропонуємо первинному покупцеві Ножа можливість придбати новий аналогічний Ніж зі знижкою 50% від звичайних цін, вказаних на сайті www.peltonenknives.com. Цей пункт 3.4 не поширюється на Ножі, виготовлені на замовлення, а також на Ножі, випущені спеціальними серіями або в рамках лімітованого випуску.

3.5 Під час виконання гарантійного ремонту Ножа Гарантійний строк збільшується на час перебування Ножа в ремонті. Зазначений час обчислюється від дня, коли Ви звернулися з вимогою відремонтувати Ніж. У випадку обміну Ножа його Гарантійний строк обчислюється заново від дня обміну.

3.6 Наша відповідальність обмежена відповідно до цих Умов Гарантії, і Гарантія не поширюється на будь-які пошкодження, які можуть бути заподіяні Ножем іншим предметам або особам.

4. Порядок гарантійного обслуговування

4.1 Якщо Ви помітили дефект матеріалу або виготовлення Ножа, зв'яжіться з Нами або з Нашим авторизованим торговим посередником, у якого Ви придбали Ніж, протягом 30 (тридцяти) днів з моменту виявлення такого дефекту. Ми або відповідний торговий посередник надамо Вам подальшу інформацію у зв'язку з претензією, а також повідомимо, як повернути Нам Ніж. Від Вас буде потрібна щонайменше така інформація: Ваше повне ім'я, контактна інформація, така як повна поштова адреса, номер телефону та адреса електронної пошти, підтвердження і дата купівлі, характер дефекту і час його виявлення. Ми можемо попросити Вас надати фотографію Ножа. Якщо застосовно, усі надані Вами персональні дані будуть використані виключно з метою виконання Наших обов'язків, визначених цією Гарантією, відповідно до чинного законодавства України у сфері захисту персональних даних та з урахуванням Ваших прав як суб'єкта персональних даних, передбачених статтею 8 Закону України "Про захист персональних даних" № 2297-VI від 1 червня 2010 року або іншим Законом України, який може замінити Закон України "Про захист персональних даних" № 2297-VI від 1 червня 2010 року час від часу.

4.2 У випадку припинення виробництва Нами такого Ножа, дефектний Ніж буде замінений на найбільш подібний Ніж у виробництві.

Yhteystiedot / Contact Information / Kontaktinformationen / Контактна інформація / Dane do kontaktu

PELTONEN KNIVES

MYLLYMÄENKATU 21,
53550 LAPPEENRANTA, FINLAND

warranty@peltonenknives.com

www.peltonenknives.com

Tłumaczenie do strony 1

PL INSTRUKCJE

1. Składanie szlufki na pasek

1.1 Ustaw pasek tak aby rzep był skierowany w stronę pochwy **1.2** Przewlecz pasek przez plastikowy pierścień **1.3** Złóż pasek i szczep rzepem

2. Opcje przenoszenia

2.1 Przenoszenie na pasku **2.2** Przenoszenie w poziomie (tylko z pochwą kompozytową) **2.3** Na taśmach Molle na kamizelce / kamizelce płytowej **2.4** Na taśmach Molle plecaka

3. Chowanie do i wyciągnie noża jedną ręką z pochwy

3.1/3.5 Zaprzyj się kciukiem o podpórkę na kciuk i lekko naciśnij **3.2/3.6** Wyciągnij nóż **3.4** Aby uniknąc obrażeń, nie wyciągaj noża na siłę **3.3/3.7** Zaciśnij pace, aż poczujesz stłumiony trzask

4. Użytkowane i przechowywanie

4.1 Po użyciu osusz i wytrzyj ostrze suchą szmatką **4.2** Nasmaruj ostrze środkiem do jego pielęgnacji **4.3** Przechowuj w suchym miejscu

Tłumaczenie do strony 2

PL (EU) Warunki gwarancji dla Peltonen Knives

1. Zakres gwarancji i przeznaczenie produktu

1.1 Niniejsza gwarancja dotyczy wszystkich noży (zwanych dalej „Nożem") zakupionych przez „Ciebie" wyprodukowanych przez Peltonen Knives (ID firmy FI 2105854-3) („My") i jej podwykonawców. Noże są przeznaczone do użytku przez konsumentów i niekonsumentów do celów rekreacyjnych i zawodowych, takich jak kemping, polowanie, bushcraft, przetrwanie, obróbka drewna i zastosowania wojskowe. Zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji, Noże są objęte gwarancją na wady produkcyjne materiału i wykonania, gdy są używane w sposób zgodny z przeznaczeniem. Opakowanie Noża i niniejsza Gwarancja opisują bardziej szczegółowo użycie zgodnie i niezgodnie z przeznaczeniem.

2. Gwarancja

2.1 Wszystkie materiały na Noże zostały wybrane starannie, biorąc pod uwagę potrzeby możliwie najszerszej bazy użytkowników, a noże zostały opracowane i przetestowane przez naszych profesjonalistów. Naprawdę wierzymy, że Noże są trwałe, dlatego oferujemy dziesięcioletnią Gwarancję od momentu zakupu Noża od Nas lub od któregokolwiek z naszych autoryzowanych sprzedawców (zwaną dalej „Okresem Gwarancji"). Nasi autoryzowani sprzedawcy są wymienieni na stronie www.peltonenknives.com/resellers.

2.2 W okresie gwarancji zobowiązujemy się, bezpłatnie dla Ciebie, naprawić Nóż lub wymienić Nóż, według naszego uznania, z powodu wad, które są spowodowane wadami produkcyjnymi lub materiałowymii które zostały zgłoszone przez Ciebie Nam lub sprzedawcy w ciągu trzydziestu (30) dni od zauważenia takiej wady. Zapłacimy również za przesyłkę z naszej lokalizacji do Twojego domu lub miejsca pracy w przypadku wysyłki Noża w celu naprawy lub wymiany.

2.3 Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w przypadku noży zakupionych i użytkowanych na terenie UE i/lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

3. Ogranieczenia gwarancji

3.1 Oprócz tego, co zostało określone powyżej, Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych: (a) normalnym zużyciem; (b) niewłaściwym użyciem, umyślnym działaniem; (c) modyfikacjami dokonanymi przez inną stronę niż My; (d) utratą Noża; (e) ekstremalnymi temperaturami lub wadami spowodowanymi przez ekstremalne warunki pogodowe; (f) użyciem Noża niezgodnie z obowiązującymi przepisami; oraz (g) naprawami przez inną stronę niż My.

3.2 W celu uniknięcia wątpliwości podreślamy że, Gwarancja nie obejmuje wykonywania przez nas jakichkolwiek innych usług dla Noża niż określone powyżej w Sekcji 2.2. Dlatego też, na przykład ostrzenie ostrza nie jest przez nas świadczone.

3.3 Gwarancja nie obowiązuje, gdy Nóż jest używany w celach innych niż te, do których jest przeznaczony. Nóż nie jest przeznaczony do używania m.in., jako młotek, dłuto, łom lub śrubokręt itd.

3.4 Jeśli Nóż zostanie uszkodzony z powodu niewłaściwego użytkowania Noża, jako jednorazowa oferta grzecznościowa, oferujemy pierwotnemu nabywcy Noża opcję zakupu nowego równoważnego Noża ze zniżką 50% od standardowych cen podanych na stronie www.peltonenknives.com. Niniejsza Sekcja 3.4 nie ma zastosowania do żadnych niestandardowych Noży lub Noży ze specjalnej edycji lub Noży z limitowanej edycji.

3.5 Naprawa lub wymiana Noża nie przedłuża okresu gwarancji.

3.6 Nasza odpowiedzialność jest ograniczona zgodnie z niniejszymi Warunkami gwarancji, a gwarancja nie obejmuje żadnych uszkodzeń, które Nóż może potencjalnie wyrządzić innym przedmiotom lub osobom.

4. Procedura gwarancyjna

4.1 Jeśli zauważysz wadę materiału lub wykonania Noża, skontaktuj się z nami lub sprzedawcą, od którego kupiłeś Nóż w ciągu trzydziestu (30) dni od zauważenia takiej wady. My lub sprzedawca udzielimy dalszych informacji dotyczących roszczenia i sposobu odesłania Noża do nas. Potrzebne będą co najmniej następujące informacje od Ciebie: Twoje pełne imię i nazwisko, dane kontaktowe, takie jak pełny adres, numer telefonu i adres e-mail, dowód i data zakupu, charakter wady i data jej odkrycia. Możemy poprosić Cię o przesłanie zdjęcia Noża.

4.2 W przypadku, gdy zaprzestaliśmy produkcji konkretnego Noża, o którym mowa, wadliwy Nóż zostanie zastąpiony najbardziej podobnym Nożem, który jest nadal w produkcji.

PRODUCENT:

Dane do kontaktu:

PELTONEN KNIVES

MYLLYMÄENKATU 21,
53550 LAPPEENRANTA, FINLAND

warranty@peltonenknives.com
www.peltonenknives.com

DYSTRUBUTOR:

Dane do kontaktu:

PMMT SP. Z O.O.

UL. BRATKOWA 9/11
60-175 POZNAŃ, POLSKA

info@pmmt.pl
www.pmmt.pl